

تفوق الكتاب " *Mahir Berbahasa Arab 1 kelas VII Madrasah* " *Tsanawiyah Tahun 2012*
لعارف فريادي و خريدة من ناحية المادة
Keunggulan Buku "Mahir Berbahasa Arab 1 Kelas VII
Madrasah Tsanawiyah Tahun 2012" oleh Arif Friyadi
dan Khoridah dari Segi Materi

البحث العلمي

مقدم لإكمال الشروط المقررة للحصول
على درجة الليسانس (S.1) في تعليم اللغة العربية
في كلية علوم التربية والتدريس



إعداد :

جومياتي

رقم الطلبة : ٠٩٣٢١١٠٧١

Jumiati

093211071

كلية علوم التربية والتدريس

جامعة والى سونجو الإسلامية الحكومية سمارانج

٢٠١٣

التصريح

الموقعة ادنى هذا البحث العلمي :

الاسم : جومياتي

الرقم : ٠٩٣٢١١٠٧١

القسم : تعليم اللغة العربية

تصرح بالصدق والأمانة أن البحث العلمي لا يتضمن الآراء من المتخصصين أو المادة التي نشرتها الناشرة أو كتبها الباحثون إلا أن تكون مرجعا ومصدرا لهذا البحث العلمي.

سمارانج، ٢٧ ديسمبر ٢٠١٣

المصرحة

جومياتي

رقم الطلبة : ٠٩٣٢١١٠٧١

تصحیح لجنة المناقشة

إن هذه رسالة الليسانس لطالبة:

الإسم : جومياني

رقم قيد الطلبة : ٠٩٣٢١١٠٧١ :

الموضوع : تفوق الكتاب "Mahir Berbahasa Arab 1 kelas

"VII Madrasah Tsanawiyah Tahun 2012

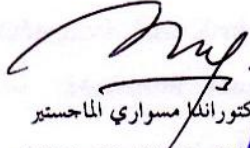
لعارف فريادي و خريدة من ناحية المادة

ناقستها لجنة المناقشة لكلية علوم التربية والتدريس جامعة "والي سونجو" الإسلامية الحكومية وتقبل
كبعض الشروط للحصول على درجة الليسانس (S.1) في تعليم اللغة العربية.

سمارنج، ٢٧ ديسمبر ٢٠١٣

الكاتبة

الرئيس



الدكتور انانك مسواري الماجستير

١٩٦٩٠٤١٨١٩٩٥٠٣٢

المتنحن الثاني



محفوظ صديق الماجستير

١٩٦٨٠٢٢٧٢٠٠٠٣١٠٠١

المشرف الثاني



الدكتور اندوس أحمد هاشمي حماهوننا، الماجستير

١٩٦٤٠٣٠٨١١٩٩٣٠٣١٠٠٢

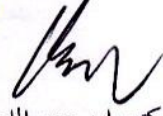




الليث عاشقين، الماجستير

١٩٦٩٠٧٢٤١٩٩٩٠٣١٠٠٢

المتنحن الأول



الدكتور ابن حجر الماجستير

١٩٥٨٠٥٠٧١٩٨٤٠٢١٠٠٢

المشرف الأول



الليث عاشقين، الماجستير

١٩٦٩٠٧٢٤١٩٩٩٠٣١٠٠٢

موافقة المشرف

المعالى

عميد كلية علوم التربية وفنونها

جامعة والي سونجو الإسلامية الحكومية

السّلام عليكم ورحمة الله وبركاته

تحية طيبة وبعد.

بعد الملاحظة بالتصحّيات والتعديلات على حسب الحاجة نرسل نسخة هذا البحث العلمي

لطالبة :

الاسم : جومياتي

رقم قيد الطلبة : ٠٩٣٢١١٠٧١

القسم : تعليم اللغة العربية

الموضوع : تفوق الكتاب "Mahir Berbahasa Arab 1 kelas VII

"Madrasah Tsanawiyah Tahun 2012 لعارف

فريادي و خريدة من ناحية المادة

ونرجو من لجنة المناقشة أن تناقش هذا البحث العلمي بأسرع وقت ممكن وشكرا

باهتمامكم.

والسّلام عليكم ورحمة الله وبركاته

سمارانج، ٢٧ ديسمبر ٢٠١٣

المشرف الأول

الليث عاشقين، الماحستير

١٩٦٩٠٧٢٤١٩٩٩٠٣١٠٠٢

موافقة المشرف

المعالى

عميد كلية علوم التربية وفنونها
جامعة والي سونجو الإسلامية الحكومية

السّلام عليكم ورحمة الله وبركاته

تحية طيبة وبعد.

بعد الملاحظة بالتصحّيات والتعدّيات على حسب الحاجة نرسل نسخة هذا البحث العلمي
لطالبة :

الاسم : جومياني

رقم قيد الطلبة : ٠٩٣٢١١٠٧١

القسم : تعليم اللغة العربية

الموضوع : تفوق الكتاب "Mahir Berbahasa Arab I kelas VII

"Madrasah Tsanawiyah Tahun 2012 لعارف

فريادي و خريدة من ناحية المادة

ونرجو من لجنة المناقشة أن تناقش هذا البحث العلمي بأسرع وقت ممكن وشكرا
باهتمامكم.

والسّلام عليكم ورحمة الله وبركاته

سمارانج، ٢٧ ديسمبر ٢٠١٣

المشرف الثاني



الدكتور اندوس أحمد هاشمي حاضونا، الماجستير

١٩٦٤٠٣٠٨١١٩٩٣٠٣١٠٠٢

الملخص

الموضوع : تفوق الكتاب *Mahir Berbahasa Arab 1 kelas VII* "Madrasah Tsanawiyah Tahun 2012" لعارف فريادي و

خريدة من ناحية المادة

الإسم : جومياتي

الرقم : ٠٩٣٢١١٠٧١

تناقشت هذه الدراسة عن تفوق الكتاب *Mahir Berbahasa Arab 1 kelas VII Madrasah Tsanawiyah Tahun 2012* لعارف فريادي و خريدة من ناحية المادة. وهذا البحث مترکز على سؤالين رئيسيين، وهما :

١. ما المادة المستخدمة في كتاب *Mahir Berbahasa Arab kelas VII Madrasah Tsanawiyah Tahun 2012* لعارف فريادي و خريدة ؟

٢. هل كتاب "*Mahir Berbahasa Arab kelas VII Madrasah Tsanawiyah Tahun 2012*" لعارف فريادي و خريدة مناسب لنظام وزير

الشؤون الدينية لجمهورية إندونيسيا نمرة ٢ سنة ٢٠٠٨ (*PERMENAG no 2 Tahun 2008*) من ناحية المادة ؟

وللحصول على البيانات المؤدية إلى الجواب عنهما تستعمل الباحثة بحث مكتبي، طريقة المقابلة (*Interview*). ثم إتجهت الباحثة البيانات في تحليل البيانات إلى طريقة تحليل المضمون وهي مجموعة الخطوات المنهجية التي تسعى إلى اكتشاف المعاني الكامنة في المحتوى.

وأما نتائج هذا البحث فهي أن كتاب "*Mahir Berbahasa Arab 1 kelas VII Madrasah Tsanawiyah Tahun 2012*" لعارف فريادي و خريدة هو

كتاب المدرسي الزائدة لفصل السابع بالمدرسة الثانوية المتفوق الذي يحتوي على محادثة يومية ويبدأ من المفردات أولاً ثم بالحوار والقطعة الكلمة أو القراءة والتدريبات.

ويكتب المؤلف فيه عشرين باباً، الباب الأول: في الفصل، و الباب الثاني: في المكتبة، و الباب الثالث: في المقصف، و الباب الرابع: الأوصاف، و الباب الخامس: الألوان، و الباب السادس: الأشكال، و الباب السابع: في البيت، و الباب الثامن: في غرفة الضيافة، و الباب الثامن: في غرفة النوم، و الباب العاشر: في المطبخ، و الباب الحادي عشر: في الحمام، و الباب الثاني عشر: في سوق الحضر، و الباب الثالث عشر: في الشارع، و الباب الرابع عشر: الجهات، و الباب الخامس عشر: العدد المفرد ١-١٠، و الباب السادس عشر: العدد المركب، و الباب السابع عشر: العدد المعطوفة والعقود ٢١-٩٩، و الباب الثامن عشر: أعضاء الإنسان، و الباب التاسع عشر: المأمورات، و الباب العشرون: المنهيات. وكان كتاب *Mahir Berbahasa Arab 1* لم تناسب لنظام وزير الشؤون الدينية لجمهورية إندونيسيا نمرة ٢ سنة ٢٠٠٨ (*PERMENAG no 2 Tahun 2008*). لأن بعض المواد كالمادة الأوصاف والألوان و الأشكال وفي سوق الحضر وفي الشارع والجهات و العدد المفرد والعدد المركب والعدد المعطوفة والعقود وأعضاء الإنسان والمأمورات والمنهيات هي المواد الإضافي التي تعطي الى الطلاب فصل السابع المتفوق بمدرسة الثانوية. لأن المواد السابقة غير موجود في نظام وزير الشؤون الدينية لجمهورية إندونيسيا نمرة ٢ سنة ٢٠٠٨ (*PERMENAG no 2 Tahun 2008*). وكان المواد مناسب لنظام وزير الشؤون الدينية لجمهورية إندونيسيا نمرة ٢ سنة ٢٠٠٨. كالمادة في الفصل وفي المكتبة وفي المقصف هي المواد التي مناسبة لنظام وزير الشؤون الدينية لجمهورية إندونيسيا نمرة ٢ سنة ٢٠٠٨ يعني المدرسة. وفي المواد في البيت وفي غرفة الضيافة وفي غرفة النوم وفي غرفة المطبخ وفي الحمام هي المواد التي مناسبة لنظام وزير الشؤون الدينية لجمهورية إندونيسيا نمرة ٢ سنة ٢٠٠٨ يعني البيت.

ABSTRAK

Judul : Keunggulan Buku “Mahir Berbahasa Arab 1 Kelas VII Madrasah Tsanawiyah Tahun 2012” oleh Arif Friyadi dan Khoridah dari Segi Materi

Nama : Jumiati

NIM : 093211071

Pembahasan pembelajaran ini adalah tentang Keunggulan Buku “Mahir Berbahasa Arab 1 Kelas VII Madrasah Tsanawiyah Tahun 2012” oleh Arif Friyadi dan Khoridah dari Segi Materi. Dan pembahasan ini berpusat pada dua persoalan utama, yaitu:

1. Apa materi yang digunakan di dalam Buku “Mahir Berbahasa Arab 1 Kelas VII Madrasah Tsanawiyah Tahun 2012” oleh Arif Friyadi dan Khoridah?
2. Apakah buku “Mahir Berbahasa Arab 1 Kelas VII Madrasah Tsanawiyah Tahun 2012” oleh Arif Friyadi dan Khoridah sesuai dengan Peraturan Menteri Agama Republik Indonesia Nomor 2 Tahun 2008 dari segi materi?

Untuk mendapatkan data-data yang diperlukan untuk menjawab pertanyaan di atas maka peneliti menggunakan pencarian kepustakaan dan metode interview. Kemudian peneliti mengarahkan dalam analisis data kepada metode analisis isi.

Adapun hasil dari pembahasan ini adalah sesungguhnya buku “Mahir Berbahasa Arab 1 Kelas VII Madrasah Tsanawiyah Tahun 2012” oleh Arif Friyadi dan Khoridah adalah buku ajar tambahan untuk kelas VII unggulan Madrasah Tsanawiyah yang berisi tentang percakapan sehari-hari yang diawali dari mufrodad kemudian dilanjutkan dengan dialog dan potongan kalimat atau bacaan dan latihan.

Penulis menuliskan 20 bab di buku tersebut. Bab pertama: di kelas, bab kedua: di perpustakaan, bab ketiga: di kantin, bab keempat: kata-kata sifat, bab kelima: warna-warna, bab keenam: bentuk-bentuk, bab ketujuh: di rumah, bab kedelapan: di ruang tamu, bab kesembilan: di tempat tidur, bab 10: di dapur, bab 11: di kamar mandi, bab 12: di pasar sayur, bab 13: di jalan, bab 14: arah mata angin, bab 15: angka 1-10, bab 16: angka belasan, bab 17: angka 21-99, bab 18: anggota tubuh manusia, bab 19: perintah-perintah, dan bab 20: larangan-larangan.

Buku “Mahir Berbahasa Arab 1” belum sesuai dengan Peraturan Menteri Agama Republik Indonesia Nomor 2 Tahun 2008. Karena sebagian materi seperti materi kata-kata sifat, warna-warna, bentuk-bentuk, di pasar sayur, di jalan, arah mata angin, angka-angka, anggota tubuh manusia, perintah-perintah, dan larangan merupakan materi tambahan yang diberikan untuk siswa kelas VII unggulan Madrasah Tsanawiyah. Karena materi tersebut tidak ada di dalam Peraturan Menteri Agama Republik Indonesia Nomor 2 Tahun 2008. Materi seperti di kelas, di perpustakaan dan di kantin adalah materi-materi yang sesuai dengan Peraturan Menteri Agama Republik Indonesia Nomor 2 Tahun 2008, yaitu materi di sekolah. Dan materi di rumah, di ruang tamu, di ruang tidur, di dapur, dan di kamar mandi adalah materi yang sesuai dengan Peraturan Menteri Agama Republik Indonesia Nomor 2 Tahun 2008.

الشعار

قال الله تعالى:

فَإِنَّ مَعَ الْعُسْرِ يُسْرًا ﴿٦﴾ إِنَّ مَعَ الْعُسْرِ يُسْرًا ﴿٦﴾

كلمة الشكر والتقدير

حمدا وشكرا لله الرحمن الرحيم على نعمه وفضله العظيم والصلاة والسلام على محمد رسول الله وآله وأصحابه أجمعين.

لقد انتهت الباحثة كتابة هذا البحث بعون الله تعالى له الحمد. وهذا هو البحث الذي قدمته الباحثة إلى كلية علوم التربية والتدريس جامعة والى سونجو الإسلامية الحكومية سمارانج راجية أن تكون من المحاولات لنشر اللغة العربية والقرآن. فيصلح لها أن تشكر وتقدر إلى من يساعد الباحثة بأيدي المساعدة لأجل إكمال هذا البحث وأشكر خاصا إلى:

١. فضيلة السيد الدكتور شجاعى الماجستير كلية علوم التربية وفنونها جامعة والى سونجو الإسلامية الحكومية سمارانج.
٢. فضيلة السيد الليث عاشقين، الماجستير كرئيس قسم تعليم اللغة العربية فى كلية علوم التربية وفنونها بجامعة والى سونجو الإسلامية الحكومية سمارانج.
٣. فضيلة السيد الليث عاشقين الماجستير و السيد الدكتور اندوس أحمد هاشمي حاصونا الماجستير الذين أعطيا الباحثة الإرشادات أثناء مشغولاهما.
٤. السيد عارف فريادي وهو مؤلف كتاب "Mahir Berbahasa Arab 1".
٥. والدي الباحثة أبي ساترين الحاج وأمى سبتي مسليكة الحاجة فلهما أجزل الشكر والإحترام.

٦. زوجي المحبوب خير الأنام الذي قد دفع إلى الباحثة بالصبر والاستقامة ومنح لها كل العطف والتأييد و التشجيع والدعاء بالخير والنجاح.
٧. أصدقاء الباحثة فى قسم تعليم اللغة العربية مرحلة ٢٠٠٩ ميلادية الذين يرافقون الباحثة للتعلم من المستوى الأول حتى الآن فى جامعة "والى سونجوا". الذكريات معكم جميعا لن أنسى طوال عمري.

٨. الزملاء الذين قد منحوا المساعدات والخدمات من أوقاتهم الغالية لإعطاء الدوافع بكتابة هذا البحث. وهم أختي أمي نور الفاتحة، عرفة العين، نيلي صفينا، نور الفؤاد وغير ذلك، والذين ساعدوا إلى الباحثة في إتمام كتابة هذا البحث.

فمني جزيل الشكر وجزاهم الله أحسن الجزاء فإنه يجزي من يشاء بغير حساب وعسى أن يكون هذا البحث نافعاً في الدين والدنيا وموافقاً لأذهان من أطلع فيه والحمد لله رب العالمين.

سمارانج، ٢٧ ديسمبر ٢٠١٣

جومياتي

٠٩٣٢١١٠٧١

الإهداء

أهدت الباحثة

هذا البحث البسيط

إلى والدي سبتي مسليكة الحاجة

والدي ساترين الحاج

زوجي المحبوب خير الأنام

الذين ربوني بحسن الإهتمام وجميل الصبر

إلى إخواني وأخواتي المحبوبين في عائلتي وأسرتي

أسأل الله أن يجزيهم بأحسن الجزاء. أمين

محتويات البحث

صفحة

أ	.....	صفحة الموضوع
ب	.....	صفحة التصريح
ج	.....	صفحة التصحيح
د	.....	موافقة المشرف الأول
هـ	.....	موافقة المشرف الثاني
و	.....	الملخص
ح	.....	الشعار
ط	.....	كلمة شكر وتقدير
ك	.....	الإهداء
ل	.....	محتويات البحث

١	.....	المقدمة : الباب الأول
١	.....	أ. خلفية المسألة
٣	.....	ب. تحديد المسألة
٣	.....	ج. أهداف وفوائد البحث
٤	.....	د. الدراسة السابقة
٦	.....	هـ. مناهج البحث
١٠	.....	و. توضيح المصطلحات

١٢	..... نظرية عن كتاب المدرسي	الباب الثاني :
١٢	..... أ. تعريف الكتاب المدرسي	
١٢	..... ب. شروط الكتاب المدرسي	
١٤	..... ج. المواد التعليمية وأهميتها	
١٤	..... ١. تعريف المواد التعليمية	
١٥	..... ٢. عناصر المواد التعليمية	
٢٢	..... د. أنواع المواد التعليمية	
٢٣	..... هـ. مضمون المادة	
	..... و. نظام وزير الشؤون الدينية لجمهورية	
٢٤	..... إندونيسيا نمرة ٢ سنة ٢٠٠٨	
٢٥	..... ١. تعريف اللغة العربية	
٢٦	..... ٢. أهداف درس اللغة العربية	
٢٦	..... ٣. فائدة	
٢٦	..... ٤. اللغة العربية ومجالها	
٢٧	..... ٥. معايير الكفاءة	
٢٨	..... ز. المهارة اللغوية	
٢٨	..... ١. الاستماع	
٢٩	..... ٢. الكلام	
٣٠	..... ٣. القراءة	
٣٢	..... ٤. الكتابة	
	..... ح. مرحلة تعليم اللغة العربية في مؤسسة التربية	
٣٣	..... الرسمية بإندونيسيا	
٣٤	..... ١. المرحلة الابتدائية	

٣٥	٢. المرحلة الإعدادية	
٣٦	٣. المرحلة الثانوية	
٣٩	النظرة العامة عن كتاب " <i>Mahir Berbahasa</i> " الباب الثالث:	
	..... " <i>Arab 1</i> "	
٣٩	أ. ترجمة المؤلف	
٤٠	ب. نظام كتابة الكتاب	
	ج. محتويات كتاب " <i>Mahir Berbahasa</i> "	
٤٢	..... " <i>Arab 1</i> "	
٤٢	١. مقدمة	
	٢. كلمة استقبال مدير المدرسة الثانوية	
٤٣	..... الإسلامية الحكومية ١ قدس	
٤٣	٣. محتويات الكتاب	
٤٣	٤. مادة الكتاب	
٤٤	٥. محادثة كرتونية	
	بحث النتائج عن كتاب " <i>Mahir Berbahasa</i> " الباب الرابع:	
٥٣	<i>Arab 1 Madratsah Tsanawiyah Tahun</i>	
	2012" لعارف فريادي وخريدة من ناحية المادة	
	أ. مادة التي قدمها الكتاب " <i>Mahir</i> "	
٥٣	..... <i>Berbahasa Arab 1</i>	
٥٦	ب. التحليل من ناحية المادة	
٥٦	١. التحليل عن الكتاب المدرسي	
	٢. التحليل نظام وزير الشؤون الدينية	
	لجمهورية إندونيسيا نمرة ٢ سنة	
٥٨	..... ٢٠٠٨	

- ٦١ ١. مزايا الكتاب وعيوبه
- ٦٣ الاختتام: الباب الخامس:
- ٦٣ أ. النتائج.
- ٦٤ ب. الاقتراحات
- ٦٥ ت. كلمة الاختتام

المراجع